



610/630

## Zusatzanleitung

Software-Update durchführen

**WICHTIG  
VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN  
AUFBEWAHREN FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN**

Alle Rechte vorbehalten.

Eigentum der Dürkopp Adler AG und urheberrechtlich geschützt. Jede Wiederverwendung dieser Inhalte, auch in Form von Auszügen, ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis der Dürkopp Adler AG verboten.

Copyright © Dürkopp Adler AG 2017

---

1	Software-Update durchführen .....	3
---	-----------------------------------	---



## 1 Software-Update durchführen

Die Maschinen der Klasse 610-01 und 630-01 werden mit der Steuerung DAC III geliefert.

Die Maschinen haben das Bedienfeld OP7000.

Die Maschinen der Klasse 610-10 und 630-10 werden mit der Steuerung DAC comfort geliefert.

Die Maschinen haben das Bedienfeld OP7000.



### Information

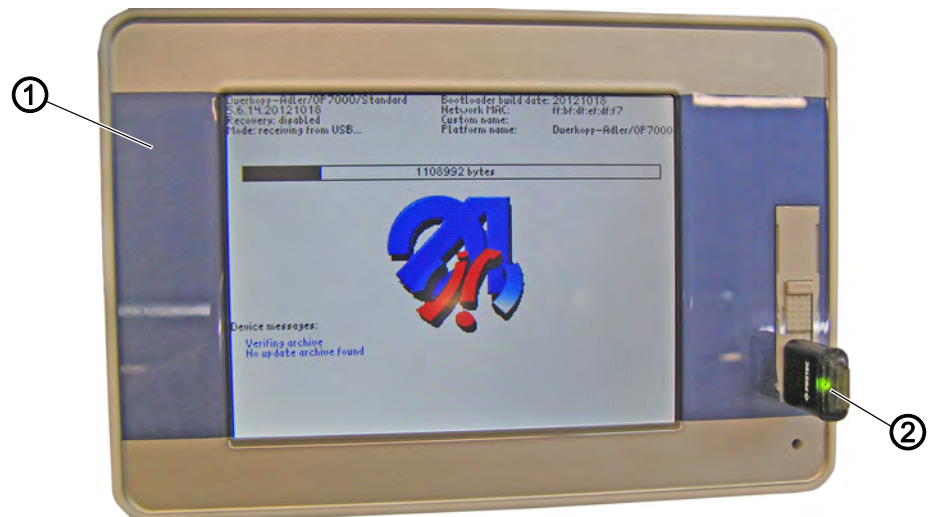
Darauf achten, die aktuellste Software-Version von der Dürkopp Adler Homepage herunterzuladen. Wird eine alte Software-Version aufgespielt, drohen Probleme mit der Steuerung.



So führen Sie das Software-Update durch:

1. Maschinenspezifisches Update von der Dürkopp Adler Homepage (<https://software.duerkopp-adler.com/maschinenprogramme.html>) herunterladen.
2. Datei auf einen USB-Stick laden.
3. Maschine ausschalten.

Abb. 1: Software-Update durchführen (1)



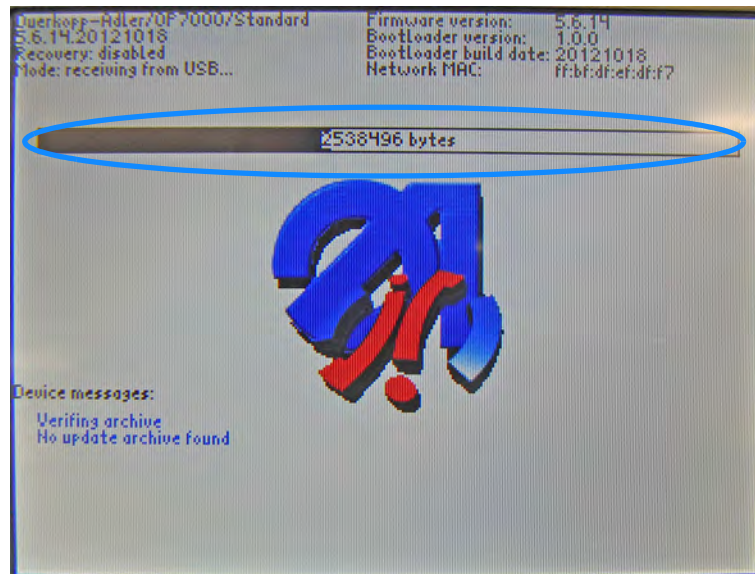
(1) - Bedienfeld OP7000

(2) - USB-Stick



4. USB-Stick (2) am Bedienfeld OP7000 (1) einstecken.
5. Maschine einschalten.
- ↪ Das Update startet automatisch.

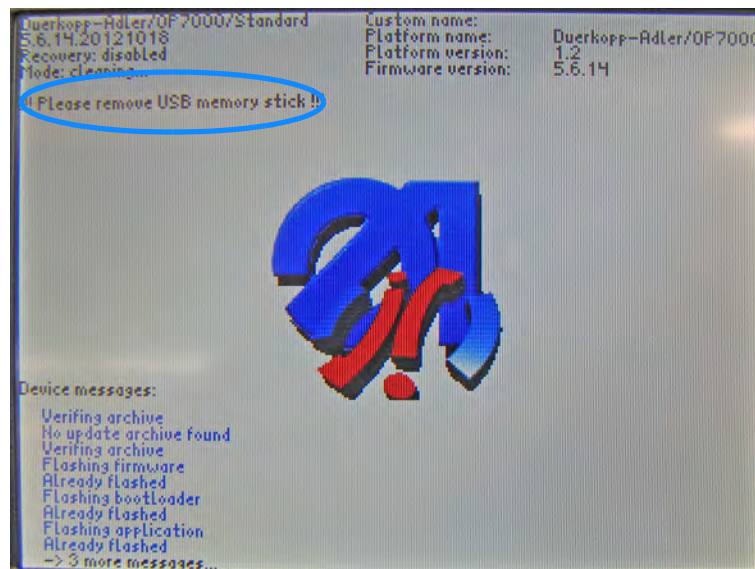
Abb. 2: Software-Update durchführen (2)



↪ Der Update-Fortschritt wird durch einen Balken auf der Anzeige dargestellt.

6. So lange warten, bis auf die Meldung *Please remove USB memory stick* auf der Anzeige erscheint:

Abb. 3: Software-Update durchführen (3)



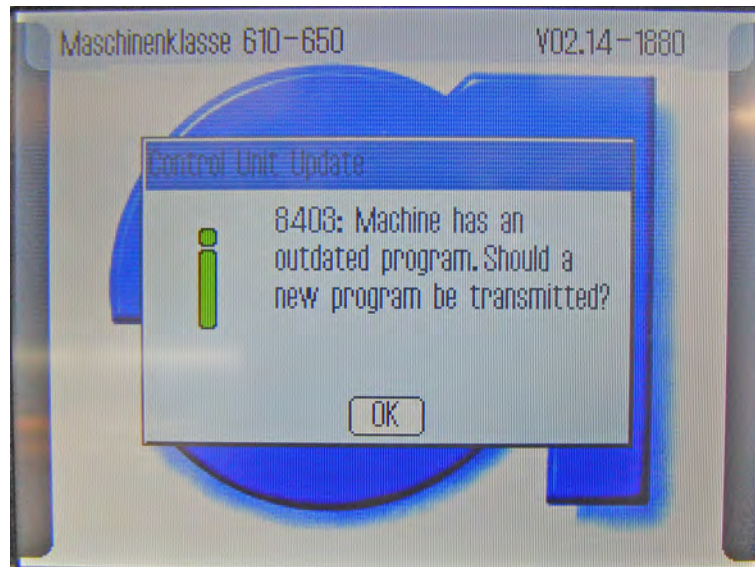
7. USB-Stick (2) vom Bedienfeld OP7000 (1) abziehen.

8. Maschine ausschalten.

9. Maschine wieder einschalten.

↪ Es erscheint folgende Meldung:

Abb. 4: Software-Update durchführen (4)



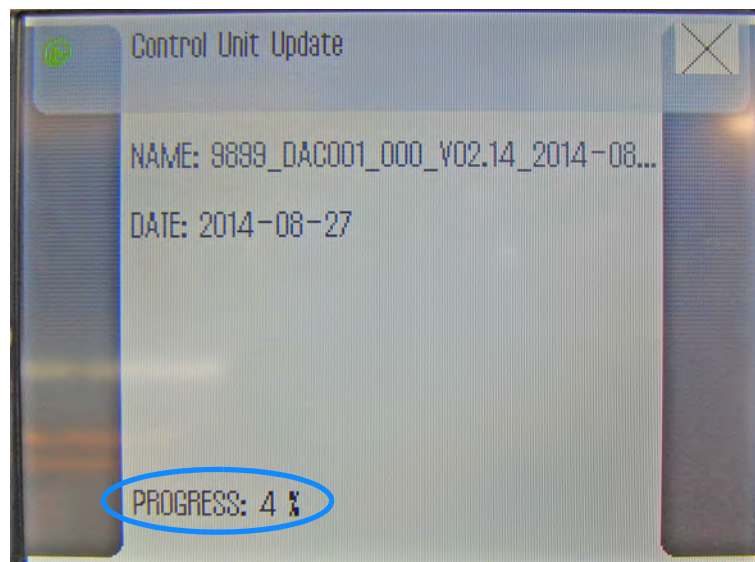
Meldung **8403**: Auf dem Bedienfeld ist eine neuere Software-Version vorhanden als auf der Steuerung.



10. Meldung mit **OK** bestätigen.

↪ Die Anzeige wechselt, nun wird die Steuerungssoftware aktualisiert:

Abb. 5: Software-Update durchführen (5)



↪ Der Update-Fortschritt wird durch eine Prozent-Anzeige auf der Anzeige dargestellt.

So lange warten, bis auf die Meldung **8414 Update completed!** auf der Anzeige erscheint:

Abb. 6: Software-Update durchführen (6)



11. Meldung mit **OK** bestätigen.

↪ Die Maschine referenziert und ist nähbereit.







DÜRKOPP ADLER AG  
Potsdamer Str. 190  
33719 Bielefeld  
Germany  
Phone: +49 (0) 521 925 00  
E-Mail: [service@duerkopp-adler.com](mailto:service@duerkopp-adler.com)  
[www.duerkopp-adler.com](http://www.duerkopp-adler.com)